

---

**AVVISO DI ISTRUTTORIA PUBBLICA, MEDIANTE VALUTAZIONE COMPARATIVA, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO A SOGGETTI ESTERNI DELL'UNIVERSITA' DELLA VALLE D'AOSTA-UNIVERSITE DE LA VALLEE D'AOSTE, NELL'AMBITO DEL PROGETTO LLP- LEONARDO DA VINCI DAL TITOLO “*INCOM-VET: DEVELOPMENT OF INTERCULTURAL COMPETENCE OF STUDENTS AND TRAINERS IN EU VET INSTITUTIONS*” (CODICE DIRAMM/02/2014).**

**Art. 1**  
**Premessa**

1. L'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste è partner del progetto Lifelong Learning Programme (LLP), Leonardo Da Vinci – Transfer of innovation dal titolo “ *INCOM-VET: Development of Intercultural Competence of Students and Trainers in EU VET institutions*”, coordinato dal *Vilniaus statybininku rengimo centras* della Lituania.

Il progetto mira a sostenere la formazione iniziale e continua degli insegnanti, dei formatori e dei tutor impegnati nella formazione professionale, con lo scopo di migliorare le loro competenze nella gestione delle dinamiche interculturali e di comunicazione e mira a valorizzare un modello di formazione “*ICIC – Interdisciplinary Course of Intercultural Competences*” già sviluppato e sperimentato nel quadro di un programma intensivo LLP-Erasmus svoltosi in Valle d'Aosta nell'anno 2010.

Il progetto è articolato in nove “work packages”, di cui il quinto denominato “Quality Assurance of Deliverables (Quality assurance plan)” e l'ottavo denominato “Dissemination. Valorization: transferability and recognition” competono all'Università della Valle d'Aosta.

Nello specifico, l'Università della Valle d'Aosta sarà coinvolta:

- WP5: ruolo di controllo e supervisione dell'appropriatezza pedagogica e della qualità dei prodotti e monitoraggio e valutazione delle varie fasi del progetto;
- WP8: organizzazione di due incontri di disseminazione rivolti a soggetti del territorio locale.

**Art. 2**  
**Oggetto della prestazione**

1. Ai sensi del “Regolamento per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a soggetti esterni non dipendenti dell'Università della Valle d'Aosta-Université de la Vallée d'Aoste, è indetta una procedura di valutazione comparativa, per titoli, per l'attribuzione di n. 1 incarico di collaborazione alla ricerca nelle forme di lavoro autonomo compatibili con la natura delle attività da svolgersi, anche in ordine alla condizione professionale soggettiva del concorrente, nell'ambito dei fondi assegnati al progetto in oggetto.

2. Tale incarico è finalizzato allo svolgimento di attività di ricerca e formazione, con particolare riferimento al monitoraggio del processo di trasferimento di innovazione del modello formativo “ICIC – *Interdisciplinary Course of Intercultural Competences*” all’ambito del Vocational Education and Training.

La collaborazione si caratterizza in particolare per un’attività di supporto al monitoraggio del processo di valutazione attraverso la predisposizione di strumenti di rilevazione quantitativa e qualitativa.

3. I compiti specifici previsti dalla prestazione sono individuati nel modo seguente:
  - a. organizzazione delle attività seminariali e di sperimentazione formativa previste dal progetto;
  - b. partecipazione attiva al meeting internazionale ed agli eventi di disseminazione dei risultati connessi all’attuazione del progetto, che si svolgeranno presso il nostro Ateneo nei mesi di maggio 2014, gennaio 2015 e settembre 2015;
  - c. attività di somministrazione di questionari in grado di facilitare la raccolta di dati strutturati; interviste, focus group in presenza con studenti e insegnanti, per aprire discussioni aperte sulle rappresentazioni, impressioni e processi di apprendimento;
  - d. inserimento dei dati raccolti a seguito del monitoraggio in appositi database.

### **Art. 3**

#### **Durata della prestazione**

1. L’incarico di collaborazione avrà una durata di 223 ore da svolgersi nel periodo aprile 2014 - settembre 2015 (data di chiusura del progetto), a far data dalla sottoscrizione del contratto.
2. Le ore dovranno essere rendicontate, al fine del pagamento, tramite la compilazione di timesheets che dovranno essere approvate dal responsabile scientifico del progetto, Dott.ssa Maria Giovanna Onorati.
3. Si precisa che le attività sopra descritte saranno svolte, seppur senza alcun vincolo di subordinazione, sotto la supervisione e previo coordinamento del responsabile scientifico del progetto Lifelong Learning Programme (LLP), Leonardo Da Vinci – Transfer of innovation dal titolo “*I Vet – Forstering Intercultural competences of VET teachers and trainers*”, Dott.ssa Maria Giovanna Onorati, ricercatore confermato presso l’Università della Valle d’Aosta, con il quale saranno concordate di settimana in settimana le modalità di collaborazione.
4. Il luogo di svolgimento delle attività è individuato in una delle sedi dell’Ateneo per tutta la durata dell’incarico.

### **Art. 4**

#### **Requisiti di partecipazione**

1. I requisiti soggettivi richiesti, a pena di esclusione, consistono nel possesso di uno dei seguenti titoli di studio:
  - Laurea in Sociologia;
  - Laurea Magistrale in Sociologia e ricerca sociale.

2. Unitamente al possesso del titolo di studio di cui al precedente comma 1 si richiede il possesso di adeguata competenza, qualificazione ed esperienza in relazione all'incarico, in particolare:
  - a) esperienza di ricerca nel campo della sociologia della migrazione e dell'inclusione sociale dei migranti, in particolare delle seconde generazioni, in ambito formativo;
  - b) pubblicazioni in ambito socio-culturale e socio-educativo, con particolare riferimento all'educazione interculturale nei processi di integrazione degli stranieri.
3. Saranno considerati titoli preferenziali l'aver già fatto parte dello staff di formazione e ricerca nell'ambito di progetti sul tema dell'inclusione sociale degli immigrati riferiti all'ambito educativo e formativo e agli effetti di integrazione con il mondo del lavoro ed il possesso di documentata esperienza di studio e ricerca nel campo della sociologia qualitativa applicata all'ambito della migrazione e dell'integrazione multiculturale.
4. I requisiti di cui ai precedenti punti 1, 2 e 3 devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda di partecipazione alla presente istruttoria.

#### **Art. 5 Incompatibilità**

1. Non possono essere titolari di un contratto di lavoro autonomo, restando pertanto automaticamente esclusi dalla partecipazione alle relative selezioni pubbliche coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento che richiede l'attivazione della procedura comparativa ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, un componente del Consiglio dell'Università, un componente del Senato Accademico o un componente del Nucleo di Valutazione.
2. Qualora l'incarico sia affidato ad un dipendente di un'amministrazione pubblica soggetta al regime di autorizzazione di cui all'articolo 53 del D.lgs. 30 marzo 2001 n. 165, deve essere previamente acquisita l'autorizzazione allo svolgimento dell'incarico da parte dell'amministrazione di appartenenza.
3. Alle persone fisiche la cui prestazione richiesta ai sensi del presente Regolamento non sia condizionata all'iscrizione in apposito Albo, Elenco o Ruolo e ai dipendenti pubblici o privati non potrà essere conferito dall'Ateneo un incarico di prestazione d'opera autonoma, se non sono decorsi almeno 30 giorni dal termine di qualsiasi precedente rapporto con l'Ateneo anche se di diversa natura od oggetto, ad esclusione dei contratti per attività didattiche. In ogni caso ai medesimi soggetti non potranno essere conferiti nell'arco di un anno solare più di due incarichi nell'ambito del presente Regolamento.
4. Non possono essere titolari di contratti di lavoro autonomo con l'Università della Valle d'Aosta, per cinque anni dalla data di cessazione, gli ex dipendenti dell'Ateneo in pensione di anzianità.

**Art. 6**  
**Domanda e termine di presentazione**

1. La domanda di ammissione all'istruttoria, redatta in carta semplice, sottoscritta e indirizzata all'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste, Ufficio Protocollo, Pubblicazioni e Archivio (orario di apertura: dal lunedì al venerdì dalle ore 10.30 alle ore 12.00 e dalle ore 14.30 alle ore 16.00), Strada Cappuccini 2/A, 11100 Aosta, deve essere compilata secondo il fac-simile allegato al presente avviso (allegato A) e fatta pervenire, anche se inoltrata a mezzo posta, inderogabilmente entro e non oltre le **ore 12.00 del 14 aprile 2014**. E' consentito l'inoltro via fax al numero 0165/306749 e la trasmissione tramite posta elettronica certificata all'indirizzo *protocollo@pec.univda.it* secondo le modalità previste dalla normativa vigente.
2. Non verranno prese in considerazione le domande pervenute oltre il termine sopraindicato e con modalità diverse da quelle sopra indicate.
3. La domanda, a pena di esclusione, deve essere corredata dalla seguente documentazione:
  - a) fotocopia, non autenticata, di un documento di identità in corso di validità;
  - b) curriculum vitae et studiorum contenente dettagliata descrizione in merito ad esperienze professionali maturate, nonché ogni altra informazione o notizia che il candidato ritenga utile ai fini della valutazione in relazione al profilo professionale richiesto.
4. La domanda e il curriculum devono essere datati e sottoscritti dal candidato.
5. L'Ateneo si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità di quanto dichiarato, ai sensi della vigente normativa in materia.

**Art. 7**  
**Criteri e modalità di valutazione,**  
**Commissione giudicatrice, individuazione del vincitore**

1. Un'apposita Commissione, composta da almeno tre soggetti, individuerà, previa valutazione comparativa dei concorrenti, il candidato ritenuto idoneo. Tale valutazione comparativa, finalizzata ad individuare il candidato con le competenze più attinenti al profilo richiesto sulla base dei requisiti specificati all'art. 4, verrà effettuata attraverso l'analisi dei curricula presentati.
2. Al termine della valutazione, la Commissione provvederà a redigere apposito verbale. Gli esiti dei lavori della Commissione sono approvati con decreto del Presidente della Giunta Esecutiva con il quale viene disposto il conferimento dell'incarico.
3. Gli esiti sono affissi all'Albo online di Ateneo e pubblicati nell'apposita sezione del sito web dell'Ateneo entro 30 giorni dalla data di scadenza di presentazione delle domande.
4. La presente procedura sarà ritenuta valida anche in presenza di una sola domanda, purché idonea.
5. Il contratto in nessun caso costituisce rapporto di lavoro subordinato. Per l'Università, il contratto è sottoscritto dal Direttore Generale.
6. La presente istruttoria non è vincolante per l'Università, che si riserva di non procedere al conferimento dell'incarico con motivazione espressa.

**Art. 8**  
**Compenso**

1. Il compenso totale previsto, pari a € 3.675,00 (tremlaseicentosestantacinque/00) lordo percipiente, sarà disposto in due tranches, subordinatamente alla presentazione di timesheets già vistate dal responsabile scientifico del progetto, Dott.ssa Maria Giovanna Onorati e graverà sui fondi del progetto Lifelong Learning Programme (LLP), Leonardo Da Vinci – Transfer of innovation dal titolo “*INCOM-VET: Development of Intercultural Competence of Students and Trainers in EU VET institutions*” che presentano la necessaria copertura. Tale compenso è già comprensivo delle eventuali spese di trasferta connesse all’assolvimento della prestazione che dovranno essere autorizzate dal responsabile scientifico del progetto.
2. Al corrispettivo di cui al precedente punto 1 saranno applicate le ritenute fiscali e previdenziali di legge.

**Art. 9**  
**Responsabile del procedimento**

1. Responsabile del procedimento, ai sensi della Legge 241/1990 e s.m. e i.: Dott.ssa Francesca Randazzo, Ufficio Relazioni Internazionali (tel. 0165/066734, mail [f.randazzo@univda.it](mailto:f.randazzo@univda.it)).

**Art. 10**  
**Trattamento dei dati personali**

1. Ai sensi dell’art. 13, comma 1, del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e s. m. e i., i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l’Università, per le finalità di gestione della presente selezione. Il conferimento di tali dati è obbligatorio e necessario ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena la possibile esclusione dalla procedura stessa.
2. L’interessato gode dei diritti di cui all’art. 7 del predetto Decreto legislativo, tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, nonché alcuni diritti complementari quali il diritto di rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge e, non ultimo, il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti dell’Università della Valle d’Aosta - Université de la Vallée d’Aoste.
3. Il Responsabile del trattamento è l’Università della Valle d’Aosta nella persona del Magnifico Rettore.

Aosta, li

Il Presidente della Giunta Esecutiva  
Prof. Fabrizio CASSELLA

All. A): modulo presentazione domanda